

PLAN D'ACTION 2018

À L'ÉGARD DES PERSONNES HANDICAPÉES



VILLE DE | CITY OF
WESTMOUNT



MOT DE LA MAIRESSE

Christina M. Smith

Je suis fière de partager avec vous le Plan d'action 2018 à l'égard des personnes handicapées de la Ville de Westmount.

L'accessibilité universelle nous concerne tous et le conseil municipal tient à offrir à nos citoyens un environnement aussi libre d'obstacles que possible. Ce plan d'action réaffirme l'engagement de la Ville envers l'intégration de tous les résidents de notre collectivité à la vie sociale et communautaire à Westmount.

La Ville a déjà fait de grands pas en matière d'accessibilité, comme ce rapport annuel en atteste. Toutefois, il y a toujours place pour viser plus haut afin de permettre à tous de participer pleinement à la vie communautaire et de contribuer à la collectivité. Prenez le temps de vous familiariser avec nos nombreuses réalisations et nos objectifs pour l'avenir.

A handwritten signature in black ink that reads "Christina M. Smith". The signature is fluid and cursive.

Christina M. Smith
Mairesse de la Ville de Westmount

TABLE DES MATIÈRES

1. PRÉAMBULE ET PORTRAIT DE LA VILLE.....	2
1.1 PORTRAIT DÉMOGRAPHIQUE.....	2
1.2 SERVICES DE LA VILLE DE WESTMOUNT.....	2
2. BILAN 2017.....	5
2.0 AMÉNAGEMENT URBAIN.....	5
2.1 BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE DE WESTMOUNT.....	5
2.2 COMMUNICATIONS.....	6
2.3 SÉCURITÉ PUBLIQUE.....	6
2.4 SERVICES JURIDIQUES ET GREFFE.....	6
2.5 SPORTS ET LOISIRS.....	7
2.6 TRAVAUX PUBLICS.....	7
3. RÉALISATIONS ANTÉRIEURES ET SERVICES EN CONTINU.....	8
3.0 CONSEIL DE VILLE ET DIRECTION GÉNÉRALE.....	8
3.1 AMÉNAGEMENT URBAIN.....	8
3.2 BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE DE WESTMOUNT.....	9
3.3 COMMUNICATIONS.....	11
3.4 HYDRO WESTMOUNT.....	11
3.5 RESSOURCES HUMAINES.....	11
3.6 SÉCURITÉ PUBLIQUE.....	12
3.7 SERVICES JURIDIQUES ET GREFFE.....	13
3.8 SPORTS ET LOISIRS.....	13
3.9 TRAVAUX PUBLICS.....	14
4. OBJECTIFS POUR L'ANNÉE 2018.....	16
4.0 AMÉNAGEMENT URBAIN.....	16
4.1 COMMUNICATIONS.....	16
4.2 HYDRO WESTMOUNT.....	17
4.3 SÉCURITÉ PUBLIQUE.....	17
4.4 SERVICES JURIDIQUES ET GREFFE.....	17
4.5 TRAVAUX PUBLICS.....	18
5. AUTRES RESSOURCES À WESTMOUNT.....	19
4.1 SERVICES PARTAGÉS – TRANSPORT EN COMMUN.....	19
4.2 RESSOURCES DANS LA COMMUNAUTÉ.....	20
6. ANNEXE : Guide Accès Westmount.....	22



PLAN D'ACTION 2018

À L'ÉGARD DES PERSONNES HANDICAPÉES

1. PRÉAMBULE ET PORTRAIT DE LA VILLE

La Ville de Westmount souscrit pleinement à la mission de l'Office des personnes handicapées du Québec (OPHQ) de veiller au respect des principes et des règles énoncées par la *Loi assurant l'exercice des droits des personnes handicapées en vue de leur intégration scolaire, professionnelle et sociale (chapitre E-20.1)*. La Ville s'engage à travailler en collaboration avec l'OPHQ et les organismes publics afin d'améliorer les services offerts, et ce, dans le but de réduire les obstacles à la participation sociale des personnes handicapées. Conformément à l'article 61.1 de la Loi, la Ville de Westmount soumet par les présentes son plan d'action 2018.

1.1 PORTRAIT DÉMOGRAPHIQUE

Selon les données fournies par le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire, la population de la Ville de Westmount, en décembre 2017, comptait 20 780 habitants. Selon les résultats du recensement de 2011, on évalue approximativement à 32 % le taux de personnes avec une incapacité, quelqu'en soit le type et la sévérité. Sous toutes réserves, nous pouvons estimer que plus de 6 600 personnes à Westmount auraient une incapacité quelconque. Ces données ne tiennent pas compte d'individus affectés d'une incapacité temporaire ou de parents utilisant une poussette. Il incombe à la Ville de répondre aux besoins d'un segment non négligeable de sa population.

1.2 SERVICES DE LA VILLE DE WESTMOUNT

Les services municipaux suivants travaillent en collaboration afin d'identifier et de réduire les obstacles à la participation sociale des personnes handicapées :

1.2.0 Conseil de ville et direction générale

L'intégration sociale étant une responsabilité collective, Westmount s'engage à favoriser la participation de toute la population en offrant des services adaptés dans la mesure du possible et améliorant sans cesse son offre. Le conseil de ville et la direction générale sont à l'écoute des résidents et considèrent avec intérêt toute demande en matière d'accessibilité universelle.

1.2.1 Service de l'aménagement urbain

Le Service de l'aménagement urbain est, entre autres, responsable de l'aménagement des parcs et des espaces publics, des directives et normes concernant la construction et la rénovation, ainsi que du programme d'adaptation de domicile. Il produit le guide *Accès Westmount*, faisant état de l'accessibilité des immeubles publics et commerciaux sur le territoire de Westmount. La Ville est consciente de l'importance de trouver un équilibre entre consignes de protection du patrimoine architectural et besoins d'accessibilité du public, particulièrement dans le contexte du vieillissement de la population.

CONTEXTE LÉGAL : Le Schéma d'aménagement et de développement de l'agglomération de Montréal, adopté en 2015, prescrit l'intégration de dispositions favorisant l'accessibilité universelle aux règlements d'urbanisme des municipalités membres, dont la Ville de Westmount. Ainsi, en 2016, la Ville a intégré dans ses règlements d'urbanisme des dispositions favorisant l'accessibilité qui doivent, entre autres, « chercher à réduire la différence de hauteur entre une voie publique et un étage de bâtiment et à favoriser l'aménagement de sentiers sécuritaires et éclairés entre un bâtiment et une voie publique. L'aménagement de cases de stationnement réservées aux personnes ayant une incapacité liée à la mobilité doit être favorisé à proximité des accès. »

1.2.2 Bibliothèque publique de Westmount et événements communautaires

Les membres du personnel de la Bibliothèque et des événements communautaires répondent aux besoins spécifiques de leurs clientèles et accompagnent les visiteurs afin de faciliter leur intégration et participation aux activités. La Bibliothèque et le centre communautaire Victoria Hall sont des bâtiments sans obstacles, adaptés en fonction de l'accessibilité universelle et offrant des places de stationnement accessibles.

1.2.3 Division des communications

La Division des communications porte une attention particulière à l'accessibilité de ses moyens de communication afin de rejoindre tous les résidents. Ainsi, la pluralité des outils de communication demeure une priorité. La Ville de Westmount a un statut bilingue. À ce titre, elle produit et diffuse ses documents dans les deux langues officielles.

1.2.4 Hydro Westmount

Hydro Westmount est responsable de la distribution de l'électricité et du maintien du réseau de distribution sur le territoire de la Ville. Hydro Westmount est, entre autres, responsable de l'éclairage et de la signalisation dans les rues et autres lieux publics. D'ailleurs, des représentants d'HW participent au Comité consultatif sur le transport, qui étudie et propose des politiques concernant la circulation et le stationnement.

1.2.5 Service des ressources humaines

La Ville souscrit au principe d'accès à l'égalité en emploi, incluant le groupe « personnes handicapées » et s'engage à répondre aux besoins particuliers des individus engagés. Tout candidat peut postuler aux emplois en ligne en s'identifiant comme « personne handicapée ».

1.2.6 Service de la sécurité publique

Le Service de la sécurité publique de Westmount offre de l'aide aux résidents en matière de sécurité. Les personnes handicapées qui le réclament reçoivent un soutien additionnel à l'égard de l'accessibilité aux services et à l'intégration sociale. Par exemple, les officiers veillent particulièrement à la santé des personnes vulnérables (personnes âgées, personnes ayant une incapacité liée à la mobilité, personnes souffrant de maladies mentales) lors de périodes de chaleur ou froid extrêmes et peuvent offrir des conseils ou un accompagnement à la maison au besoin. Le service a également un programme de réduction de l'isolement des aînés.

1.2.7 Services juridiques et greffe

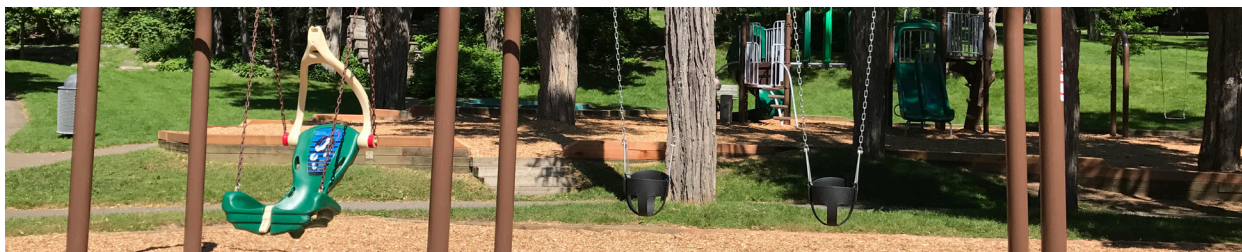
Les Services juridiques et le bureau du greffe de la Ville de Westmount regroupent trois composantes : les services juridiques, le greffe de la Ville et les archives. Ce service se consacre à l'ensemble des affaires juridiques de la Ville, à son secrétariat corporatif et à la conservation des documents municipaux. Le greffe travaille notamment en étroite collaboration avec la haute direction et le conseil municipal pour la préparation des séances du conseil et la production des documents y afférents (procès-verbaux, règlements, résolutions, etc.). Le service est également responsable de la gestion des réclamations et des demandes d'accès à l'information.

1.2.8 Service des sports et loisirs

Le Service des sports et loisirs offre un éventail de programmes aux résidents de tous les groupes d'âge. Son objectif est de favoriser le développement d'un sentiment d'appartenance à la collectivité et de promouvoir Westmount comme un milieu de vie idéal. En favorisant une approche personnalisée, l'équipe du Service est toujours heureuse de répondre aux questions et aux commentaires du public concernant l'ensemble des activités de sports et de loisirs offertes par la Ville de Westmount. Le Service adapte ses équipements et son offre, dans la mesure du possible, aux besoins particuliers des personnes handicapées.

1.2.9 Service des travaux publics

Le Service des travaux publics est responsable de la conception, de la planification, de la construction et de l'entretien des infrastructures de la Ville afin d'assurer le confort et la sécurité de ses citoyens, de ses commerces et de ses institutions, en tenant compte de l'accessibilité de tous les lieux publics.



2. BILAN 2017 - RÉALISATIONS PARTICULIÈRES

2.0 AMÉNAGEMENT URBAIN

Étude sur l'accessibilité universelle des lieux de culte

- OBSTACLE : Disparité de l'accessibilité aux lieux de culte
OBJECTIF : Rendre tous les lieux de culte accessibles
RÉALISÉ : projet de rampe complété en 2017; étude en cours

Westmount a treize lieux de culte de dénominations diverses sur son territoire. Plusieurs établissements ont déjà un accès universel, d'autres non. Une mise aux normes d'accessibilité a été complétée en 2017 : Westmount Park Church. Les intentions d'accessibilité des communautés sont parfois soumises à la rigidité réglementaire et la Ville recherche présentement des solutions qu'elle souhaite intégrer à la prochaine refonte de la réglementation.

2.1 BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE DE WESTMOUNT

Adoption d'une application numérique pour la lecture de revues

- OBSTACLE : Déplacement nécessaire pour consulter les revues et magazines
OBJECTIF : Rendre accessible une sélection de magazines populaires sur appareil mobile
RÉALISÉ : janvier 2017

Les membres de la Bibliothèque ont désormais accès à l'application **RBdigital**, qui permet de lire sur tablette, téléphone intelligent ou ordinateur une grande sélection de magazines populaires. Les magazines peuvent donc être téléchargés directement sur un appareil mobile et lus à tout moment, de n'importe quel endroit. À date, le service est très utilisé, avec un taux de satisfaction élevé de la part des usagers.

Augmentation du nombre de postes pour le travail informatique adaptés

- OBSTACLE : Postes avec ordinateurs trop élevés pour les clients en fauteuil roulant;
OBJECTIF : Offrir plus de postes de travail informatique, notamment des postes adaptés
RÉALISÉ : septembre 2017

Lors du réaménagement de la section des ordinateurs destinés au public, la Bibliothèque a modifié son offre en tenant compte des demandes d'abonnés ayant des problèmes de mobilité. Désormais, les postes pour les sessions de courte durée ont été remplacés par des postes où on travaille assis. Un poste où on travaille debout a été conservé pour accommoder les abonnés pour qui cette position est plus confortable.

2.2 COMMUNICATIONS

Développement d'une page accessibilité sur le site Web de la ville

- OBSTACLE :** Manque de renseignements sur les programmes et services dans la Ville à l'intention des personnes handicapées; manque de ressources pour recueillir et rédiger ces informations
- OBJECTIF :** Développer sur le site Web municipal une page consacrée à des ressources à l'intention des personnes handicapées et personnes âgées
- ÉCHÉANCIER :** *Réalisé en partie, 2017; la page sera bonifiée en 2018*

Outre le plan d'action et le guide *Accès Westmount*, le site Web municipal offrait peu de renseignements spécifiques pour les personnes handicapées et les personnes âgées. La Division des communications désire élaborer la section *Plan d'action* du site Web en offrant, à un endroit unique, une liste de services de proximité.

La page du plan d'action a été renommée la page « Accessibilité » et inclut des liens vers des ressources importantes en matière de transport et d'hébergement adaptés, de santé, de programmes et services d'aide à l'adaptation du domicile, de culture, de sports et de loisirs, de voyage, etc.

2.3 SÉCURITÉ PUBLIQUE

Amélioration de la visibilité des places de stationnement accessibles

- OBSTACLE :** Usage non-conforme des places de stationnement réservées aux personnes à mobilité réduite, particulièrement en hiver
- OBJECTIF :** Accroître la visibilité des places de stationnement accessibles
- RÉALISÉ :** 2017

Le Service de la sécurité publique a constaté un certain nombre de plaintes, soit à propos de l'utilisation non-conforme de places de stationnement accessible, soit de la part d'individus ayant reçu des contraventions qui réclament ne pas avoir vu la signalisation. La Ville a donc balisé les 42 places de stationnement accessibles sur son territoire en peignant sur l'asphalte le pictogramme de fauteuil roulant bleu et blanc, en marquant les limites de l'emplacement et en peignant de couleur bleue les horodateurs adjacents.

2.4 SERVICES JURIDIQUES ET GREFFE

Développement d'une section du site Web consacrée aux archives de la Ville

- OBSTACLE :** Accès à l'information; déplacement requis pour consulter les archives publiques;
- OBJECTIF :** Permettre l'accès en ligne aux archives tout en respectant les lois québécoises, notamment celles concernant la protection des renseignements personnels
- RÉALISÉ :** Numérisation des documents réalisée en 2017; mise en ligne prévue 2018-2019

Le projet de développement de la section archives municipales a évolué depuis janvier 2017 et les objectifs pour 2018 sont décrits à la section 4.7.

2.5 SPORTS ET LOISIRS

Formation de sauveteurs qualifiés pour enseigner la natation adaptée

OBSTACLE : Manque de personnel qualifié à enseigner la natation adaptée
OBJECTIF : Encourager la participation aux activités aquatiques municipales
RÉALISÉ : Été 2017

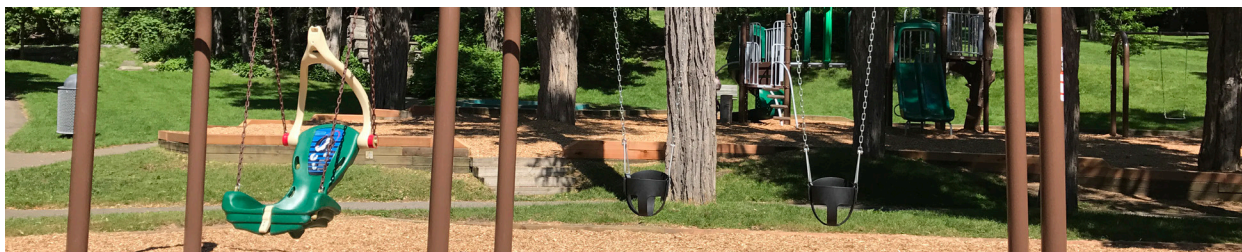
Suite à une demande à l'été 2016 qui a nécessité l'embauche d'un sauveteur de l'extérieur, la Ville a formé quatre sauveteurs afin de pouvoir offrir en tout temps des cours de natation adaptée.

2.6 TRAVAUX PUBLICS

Installation d'équipements de jeu adaptés au parc King George

OBSTACLE : Manque d'équipements adaptés dans certains terrains de jeu publics
OBJECTIF : Continuer à accroître la disponibilité des équipements adaptés dans tous les terrains de jeu de la Ville
ÉCHÉANCIER : 2016-2018; terrain de jeu du Park King George complété à l'été 2017

Le Service des travaux publics a installé en 2017 de nouvelles structures de jeu accessibles aux enfants à mobilité réduite dans le terrain de jeu du Parc King George, ainsi qu'une balançoire adaptée aux normes de l'ADA (American Disability Association).



3. RÉALISATIONS ANTÉRIEURES ET SERVICES EN CONTINU

La Ville de Westmount s'engage à maintenir les programmes et services qui encouragent la participation sociale et à poursuivre continuellement ses efforts en matière d'accessibilité universelle. Les projets et programmes mentionnés ci-dessous sont déjà réalisés et susceptibles d'être révisés et bonifiés.

3.0 CONSEIL DE VILLE ET DIRECTION GÉNÉRALE

Comité consultatif sur le transport

Le Comité consultatif sur le transport est composé d'élus et d'employés municipaux des services des Travaux publics, d'Hydro Westmount et de la Sécurité publique. Il analyse les demandes d'installation ou de modification de places de stationnement réservées aux personnes handicapées, de zones débarcadères réservées aux autobus adaptés et d'implantation de feux de circulation avec phases exclusives piétonnes et fait des recommandations au conseil municipal. Le comité privilégie toute amélioration qui favorise la sécurité des piétons, notamment ceux à mobilité réduite.

Programme municipal de restauration des édifices publics

Depuis 1992, le conseil procède à la restauration et la modernisation de ses édifices publics, faisant appel à des experts pour assurer une accessibilité optimale tout en respectant l'architecture de patrimoine. Tous les édifices qui accueillent le public sont accessibles, mais certaines améliorations sont souhaitées. Toute intervention est étudiée par le comité consultatif d'urbanisme, qui veille à la protection de l'environnement bâti.

3.1 AMÉNAGEMENT URBAIN

Aménagement des parcs de Westmount

Les parcs de Westmount sont aménagés de manière à offrir une accessibilité aux personnes à mobilité réduite : larges chemins pavés où possible, toilettes accessibles, un nombre suffisant de banc et un éclairage approprié. La Ville cherche toujours à améliorer ses parcs et terrains de jeux et toute modification est conçue en fonction de l'accès universelle.

Guide Accès Westmount

Ce guide est un répertoire des édifices publics et privés accessibles sur le territoire de la Ville, préparé par le Service de l'aménagement urbain. Une importante mise à jour du guide est prévue en 2018 et décrit dans l'article 4.1.

Plan d'urbanisme

Westmount prévoit réviser son plan d'urbanisme et y intégrer une orientation pour favoriser/exiger l'accessibilité universelle dans les projets d'aménagement publics et privés. La Ville souhaite ainsi créer un milieu de vie plus inclusif. Au niveau des propriétés résidentielles, la Ville amorcera une réflexion pour mieux conjuguer les exigences de conservation avec les besoins en accessibilité universelle.

Plan directeur de circulation et de transport actif de Westmount

En 2013, la Ville a adopté son Plan directeur de circulation et de transport actif, un cadre de référence pour guider les décisions futures quant aux améliorations du réseau routier de la Ville. S'insérant au plan d'urbanisme, ce plan directeur privilégie le développement des réseaux cycliste et piétonnier et prend en considération l'obstacle spécifique que présentent les rues en pente pour les personnes ayant une incapacité liée à la mobilité. De plus, il intègre des principes d'amélioration des rues, des trottoirs et des intersections en fonction de la réduction d'obstacles pour les personnes handicapées.

Programme d'adaptation de domicile (PAD)

La Ville est partenaire de la Société d'habitation du Québec pour la livraison de « programmes d'amélioration de l'habitat » et le Service de l'aménagement urbain traite les demandes de subventions reçues dans le cadre du PAD. Ce programme consiste en une aide financière versée au propriétaire du domicile pour l'exécution des travaux d'adaptation admissibles afin de permettre aux personnes handicapées de demeurer dans leurs logements. La Ville a changé de partenaire en 2017 en vue d'améliorer le temps d'intervention des inspecteurs du programme PAD auprès des personnes handicapées, ainsi que le service à la clientèle.

3.2 BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE DE WESTMOUNT

Livres audio, livres à gros caractères et eBooks

Afin de faciliter la lecture pour les personnes ayant une limitation liée à la vision, la Bibliothèque bonifie annuellement ses collections de livres audio, de livres à gros caractères et de livres numérisés. Les lecteurs numériques permettent de grossir les caractères du texte et d'ajuster la luminosité de l'écran.

Livres pour les enfants dyslexiques

La Bibliothèque possède une collection de livres « super lisibles » destinés aux enfants ayant de la dyslexie ou autres difficultés de lecture, des troubles d'apprentissage ou du stress visuel.

Programme d'aide aux devoirs

La Bibliothèque offre un service d'aide aux devoirs pour les élèves du primaire grâce à l'aide de bénévoles de la Bibliothèque travaillant à titre individuelle.

Programme « Petites pattes à l'écoute »

La Bibliothèque a créé en 2013 un programme de lecture visant à encourager les enfants à surmonter leurs difficultés de lecture. Un gentil chien thérapeutique agréé accompagne, avec son maître, des enfants au cours d'une période de lecture hebdomadaire à haute voix. Depuis sa mise en œuvre, le programme a connu un franc succès.

IPads pour les jeunes

La Bibliothèque met à la disposition des jeunes deux iPads pour l'apprentissage des nouvelles technologies.

Service à domicile

La Bibliothèque offre aux abonnés de Westmount qui ne peuvent pas se déplacer un service de livraison de matériels imprimés et audiovisuels à domicile grâce à l'appui de bénévoles. Les résidents peuvent s'inscrire en ligne; le matériel est choisi pour eux en fonction de leurs préférences et livré aux deux semaines.

Ateliers Récits de voyage à l'intention des personnes vivant avec une démence

Les ateliers hebdomadaires *Récits de voyage* visent la participation sociale des personnes atteintes d'Alzheimer ou de toute autre forme de démence. Les sessions, animées par Marie-Pier Foucault de la Société Alzheimer de Montréal, encouragent la participation, la conversation et l'expression des participants en explorant un pays à travers les livres et les objets, la lecture à haute voix et l'écoute musicale.

Table tactile

Certains des trésors provenant des archives de la Bibliothèque (photographies, cartes postales et autres documents rares) sont désormais disponibles par le biais d'une table tactile multipoint qui permet au public d'interagir avec les versions numérisées des documents. Cette technologie permet de toucher les images comme si on utilisait un iPad géant et d'agrandir les images et les textes à volonté à l'aide des doigts, offrant ainsi de nouvelles possibilités aux personnes ayant des difficultés visuelles. La table tactile incorpore également des vidéos, de l'audio et des jeux questionnaires.

Présentoir accessible pour les nouvelles acquisitions

La Bibliothèque dispose d'un présentoir de nouveautés inférieur à quatre pieds de hauteur, permettant ainsi un accès complet aux livres pour les personnes en fauteuil roulant.

Livres audio et électroniques disponibles aux membres via l'application OverDrive

Les membres de la Bibliothèque peuvent désormais télécharger une grande sélection de livres électroniques et audio grâce à l'application OverDrive. Les livres peuvent être lus ou écoutés sur ordinateur, tablette et téléphone intelligent à tout moment, de n'importe quel endroit.

Guide Bibliothèque, vie culturelle et communautaire

Le Service de la Bibliothèque et des événements communautaires publie deux fois par année un guide des services et activités offerts à la Bibliothèque et au Centre communautaire. Le guide inclut une invitation au bénévolat, ainsi qu'une liste de ressources communautaires, notamment les coordonnées des OSBL de Westmount et les services de proximité. Disponible en ligne et en format papier, le guide est un outil important pour informer les résidents et encourager leur intégration au sein de la collectivité.

3.3 COMMUNICATIONS

Développement en continu de l'usage de communications électroniques

Afin de joindre le plus grand nombre possible de résidents, la Ville utilise une diversité d'outils de communication. Dans le contexte de l'évolution des médias électroniques, la Division des communications travaille constamment à augmenter le nombre d'abonnés à l'infolettre municipale et à ses comptes de médias sociaux, tout en assurant le maintien de la qualité de ses diffusions.

Les médias sociaux favorisent le dialogue entre les résidents, les élus et l'administration et contribuent à l'intégration sociale. L'inclusion numérique contribue positivement à la participation à la vie démocratique et communautaire particulièrement dans le cas des populations marginalisées.

Informations pour les nouveaux résidents

La Ville offre une panoplie de renseignements via son site Web pour orienter les nouveaux résidents et les inviter à participer dans la communauté. Ces ressources, disponibles également en format imprimé, permettent aux arrivants de se familiariser avec les services et activités offerts par la Ville et encourageant l'intégration au sein de la collectivité.

3.4 HYDRO WESTMOUNT

Programme d'inscription pour les résidents qui utilisent des appareils d'oxygénothérapie et autres équipements médicaux essentiels

Hydro Westmount gère une liste prioritaire de résidents avec des besoins médicaux qui dépendent de l'électricité, telle l'oxygénothérapie. Cette liste est toujours consultée avant toute interruption de courant planifiée et les résidents sont prévenus en avance des interventions dans leur secteur. Hydro Westmount utilise toutes les mesures nécessaires pour assurer le service d'électricité en continu pour ces résidents.

3.5 RESSOURCES HUMAINES

Politique d'égalité d'accès à l'emploi et d'adaptation du milieu du travail

La Ville de Westmount souscrit au principe de l'égalité d'accès à l'emploi et invite donc les femmes, les autochtones, les membres des minorités visibles et ethniques ainsi que les personnes handicapées à soumettre leur candidature pour les emplois affichés. Elle s'engage à répondre aux besoins particuliers des individus engagés.

Politique municipale de respect de la personne

Suite à l'adoption de sa politique municipale, la Ville a publié, en 2011, le guide « *Le respect de la personne, c'est l'affaire de tous!* ». Distribué aux employés, le guide définit clairement le harcèlement au travail et décrit les démarches à suivre pour signaler tout événement et demander une intervention. La Ville organise périodiquement des sessions de formation concernant la prévention du harcèlement psychologique en milieu de travail.

3.6 SÉCURITÉ PUBLIQUE

Respect des espaces de stationnement réservés aux personnes handicapées

Les agents de la sécurité publique veillent constamment à l'application du règlement concernant les espaces de stationnement réservés aux personnes handicapées.

Sécurité et accessibilité des espaces publics

Les agents de la Sécurité publique assurent la sécurité et l'accessibilité des chaussées, trottoirs et parcs en tout temps et éliminent, où possible, les obstacles qui entravent l'accès. Les patrouilleurs signalent tout problème d'entretien au Service des travaux publics (nids de poule, fissures, obstacles sur les trottoirs, etc.). De plus, les agents sont présents pour contrôler la circulation au besoin et veillent à la sécurité des chantiers de construction.

Collaboration avec le Service de police et interventions en santé mentale

Les officiers de la sécurité publique de Westmount sont sensibilisés à la réalité des personnes souffrant de problèmes de santé mentale et d'itinérance et disposent de ressources leur permettant de privilégier les interventions humaines et d'éviter d'émettre des contraventions. Les officiers travaillent en étroite collaboration avec les agents du Poste de quartier 12 du Service de police (SPVM), ainsi qu'avec les agences de la santé afin de coordonner certaines interventions ou de partager des informations.

Programme de sensibilisation et de veille des personnes âgées

La direction de la Sécurité publique a renforcé ses activités de communication, et ce, particulièrement avec les personnes âgées vivant seules. Le service travaille de pair avec l'organisme communautaire Contactivité, qui offre aux personnes âgées vulnérables un service de vérification téléphonique quotidien, entre autres. Lorsque possible, un agent effectue des visites de surveillance à domicile dans le but de réduire l'isolation des personnes âgées.

Brochure « Vieillir en sécurité »

En 2013, le Service de la sécurité publique, en collaboration avec la Division des communications de la Ville, a élaboré le dépliant « *Vieillir en sécurité* ». Destinée aux personnes âgées dans la communauté et à leurs aidants, la brochure offre un inventaire de renseignements et de ressources concernant la sécurité à la maison, la prévention de l'intimidation et de l'abus, ainsi que les coordonnées des services en matière de soutien social, de santé et d'écoute. La brochure, distribuée par les agents de la sécurité publique et disponible dans les présentoirs des édifices publics, est un outil important de sensibilisation.

Aide spéciale aux personnes handicapées en situation d'urgence

Afin d'accroître la sécurité des personnes vulnérables lors d'une situation d'évacuation ou d'une autre urgence, le Service de sécurité incendie de Montréal (SSIM) offre aux personnes handicapées ou âgées un Programme d'aide à l'évacuation d'urgence par inscription. Cette base de données permet aux pompiers d'identifier et de localiser rapidement ces individus lors d'une situation d'urgence. Les résidents ou leurs proches peuvent accéder au formulaire électronique du SSIM via le site Web de Westmount pour s'inscrire. Au besoin, un employé de la Ville de Westmount peut aider un résident à compléter l'inscription électronique.

Hébergement des personnes handicapées en cas de sinistre

En collaboration avec le Centre de sécurité civile de Montréal, Westmount effectue des mises à jour ponctuelles de son Plan d'urgence, de relève et de missions (PURM), qui vise, entre autres,

le déploiement d'une mission d'aide aux personnes sinistrées. Le plan prévoit notamment une assistance spécifique aux personnes à mobilité réduite ou ayant d'autres besoins particuliers.

Adoption d'un système électronique de paiement du stationnement public

À l'été 2016, la Ville a lancé son nouveau système de stationnement utilisant une technologie de paiement par numéro de plaque d'immatriculation plutôt que par espace de stationnement. Les anciens parcomètres mécaniques ont été remplacés par de nouvelles bornes électroniques offrant de multiples méthodes de paiement. Les nouvelles bornes étant moins nombreuses et plus espacées, les anciens parcomètres mécaniques ont été conservés aux places de stationnement accessibles afin d'éviter des déplacements et ce, à la demande des usagers. Pour ceux qui optent pour payer à la borne électronique, il est possible d'ajouter du temps additionnel sans avoir à se déplacer de nouveau à la borne grâce à une application mobile.

Adoption d'un système de permis de chien et de paiement en ligne

Le service de la Sécurité publique, en collaboration avec le Service des technologies de l'information, a mis en place un nouveau système de permis de chien en ligne en 2016 permettant l'acquisition et le renouvellement faciles des permis via le site Internet de la Ville de Westmount. De plus, les résidents reçoivent maintenant un médaillon permanent pour leur chien. Ils n'est plus nécessaire de se déplacer pour acquérir ou renouveler un permis de chien.

3.7 SERVICES JURIDIQUES ET GREFFE

Appui aux demandes d'accès aux documents

Conformément à l'article 10 de la *Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels* (chapitre A-2.1), lorsque le requérant est une personne handicapée, la personne responsable de l'accès aux documents et de la protection des renseignements personnels prend des mesures d'accommodement raisonnables, sur demande, pour lui permettre d'exercer le droit d'accès.

Accès aux procès-verbaux et enregistrements sonores des séances du conseil

Toutes les séances ordinaires et extraordinaires du conseil municipal sont enregistrées et affichées rapidement sur le site Web municipal, avec les procès-verbaux. Il est possible de les consulter à tout moment, de n'importe quel endroit.

Moteur de recherche en ligne pour les règlements municipaux

Depuis 2016, le public peut consulter la plupart des règlements municipaux en ligne, peu importe où ils se trouvent. Le public peut obtenir le document désiré en effectuant une recherche par mot-clé, par sujet, par numéro de règlement, ou par date. Les règlements sont ainsi accessibles aux personnes ayant une incapacité liée à la mobilité. Ils sont aussi plus faciles à lire pour les personnes ayant une incapacité visuelle quelconque.

3.8 SPORTS ET LOISIRS

Activités de loisirs adaptées selon la demande

Toutes les activités offertes par le Service des sports et loisirs tiennent compte des besoins particuliers des participants, y compris ceux nécessitant une adaptation spécifique. Le

Service des sports et loisirs fait son possible afin d'assurer un accès à tous et d'encourager la participation aux sports et l'intégration sociale. Les accompagnants des personnes handicapées peuvent assister aux cours gratuitement.

Partenariat avec AlterGo

Le Service des sports et loisirs est partenaire d'AlterGo. AlterGo est le plus grand regroupement montréalais d'organisations préoccupées par l'accès au loisir, au sport et à la culture des personnes ayant une incapacité. Ce service est utilisé surtout par les participants des camps de jour.

Centre des loisirs de Westmount

Le complexe sportif municipal, qui a ouvert ses portes en 2013, a été construit en fonction des standards les plus récents en accessibilité. Le centre est muni, entre autres, de panneaux Braille, de portes automatisées, d'un ascenseur, de toilettes et de vestiaires aménagés en fonction de l'accessibilité universelle, d'une piscine extérieure avec rampe d'accès. En 2015, le service s'est doté d'un fauteuil roulant conçu pour être utilisé dans la piscine et les douches.

Programme d'entretien des tours de refroidissement au Centre des loisirs

Suite à l'écllosion de légionellose à la Ville de Québec en 2012, un programme d'entretien des tours de refroidissement qui empêcherait les conditions favorables au développement des bactéries de l'espèce *Legionella* a été mis en place. Les personnes dont le système immunitaire est affaibli, soit les personnes âgées, les asthmatiques, les fumeurs, les personnes diabétiques ou alcooliques, sont les plus susceptibles d'être infectées. Cet entretien est intégré aux contrats de service d'entretien et au budget du Centre des loisirs de Westmount.

3.9 TRAVAUX PUBLICS

Passages pour piétons accessibles et sécuritaires

Lors de la reconstruction des passages piétonniers sur les rues artérielles et commerciales, les passages sont rehaussés et mis à niveau pour faciliter l'accès aux personnes ayant une incapacité liée à la mobilité et pour améliorer la visibilité des piétons pour les conducteurs de véhicules. Les endroits priorités pour ces améliorations sont les quartiers ayant un fort achalandage de circulation piétonne, les districts commerciaux et les zones écolières. À certaines intersections, des bornes illuminées ont été ajoutées à l'aménagement afin de faciliter les déplacements pour les individus ayant des handicaps visuels.

Trottoirs accessibles et sans obstacles

Les trottoirs sont élargis lors de reconstruction si l'espace est suffisant et aménagés en fonction de l'accessibilité universelle : libres d'obstacles dans la mesure du possible, avec mobilier et éclairage appropriés.

Déneigement prioritaire de rampes de trottoir

Lors des opérations de déneigement, les rues artérielles et collectrices, les rues avec des institutions (écoles et collèges) et les coins de rue sont dégagés en priorité pour faciliter l'accès aux rampes de trottoir pour les personnes à mobilité réduite.

Entretien des rues et des trottoirs

Lors des opérations de printemps, d'été et d'automne, les rues et les trottoirs sont entretenus et maintenus libres de toute entrave. L'occupation des trottoirs par les résidents et les entrepreneurs privés est contrôlé par un système de permis d'occupation du domaine public assurant l'accès des piétons par le biais d'un chemin de détour, au besoin.

Équipements des terrains de jeu accessibles et inclusifs

Le Service des travaux publics a remplacé les copaux de bois dans toutes les aires de jeu par un produit de bois d'ingénierie qui réduit les blessures et répond aux normes d'accessibilité en fauteuil roulant de l'ADA (Americans with Disabilities Act). De plus, des balançoires adaptées seront installées éventuellement dans tous les terrains de jeu de la Ville lors du remplacement des structures.

Les nouveaux équipements pour les terrains de jeu publics sont sélectionnés non seulement en fonction des besoins physiques des jeunes, mais aussi pour encourager leur développement social et cognitif. La Ville cherche à promouvoir des activités inclusives et à fournir des espaces de jeu accessibles. Il est entendu, toutefois, que chacun des terrains de jeu ne pourra répondre à tous les besoins spécifiques.

Tables de ping pong et d'échecs adaptées

En 2016, des tables de ping pong et d'échecs adaptées ont été installées sur les surfaces de ciment du parc King George et du parc Westmount.

Jeux d'eau accessibles

À l'automne 2016, des nouveaux jeux d'eau ont été installés sur l'avenue Prince Albert. Les jeux sont entièrement accessibles en fauteuil roulant. L'accès est sur un seul niveau et complètement libre d'obstacles. Les jets d'eau peuvent être activés en plaçant un pied ou en roulant sur le capteur.

Abreuvoirs publics à hauteur accessible

Lors de leur remplacement, tous les abreuvoirs dans les parcs sont installés à une hauteur accessible aux individus en fauteuil roulant et munis de dispositifs d'accès universel.



4. OBJECTIFS POUR L'ANNÉE 2018

4.0 AMÉNAGEMENT URBAIN

Établissement d'un site internet bien documenté pour les demandes de permis

OBSTACLE : Déplacement à l'Hôtel de Ville requis pour consultation

OBJECTIF : Rendre accessible sur le site de la Ville plusieurs documents additionnels

ÉCHÉANCIER : *Réalisé en partie*; une refonte de la section Web est prévue en 2018

En 2017, la réglementation pertinente aux projets de modifications était déjà disponible sur le site internet. En 2018, des aide-mémoires pour la documentation requise pour une demande de permis, spécifique à chaque type d'intervention, ainsi qu'une refonte structurelle et graphique du site permettront aux personnes à mobilité réduite d'obtenir l'information dans le confort de leur domicile.

Guide Accès Westmount : refonte et mise à jour

OBSTACLE : Accessibilité inégale aux immeubles publics et commerciaux

OBJECTIF : Fournir l'information concernant l'accessibilité des immeubles de la Ville

ÉCHÉANCIER : 2018

Le Service de l'aménagement urbain produit un guide bilingue qui fait état de l'accessibilité des édifices publics et commerciaux dans la Ville de Westmount. L'objectif du guide est de répertorier les bâtiments et parcs accessibles aux personnes se déplaçant en fauteuil roulant. Le guide vise aussi à aider les personnes vivant avec des déficiences physiques temporaires ou permanentes, les parents d'enfants en poussette et toute autre personne à vivre pleinement dans la Ville de Westmount. Le guide doit être mis à jour et bonifié, dans sa prochaine édition, pour bien correspondre à l'offre des locaux accessibles, en constante évolution sur le territoire.

4.1 COMMUNICATIONS

Augmentation de l'offre de communications électroniques

OBSTACLE : Isolement social des personnes à mobilité réduite; déclin de la presse écrite

OBJECTIF : Joindre un plus grand nombre de résidents, notamment ceux ayant une incapacité liée à la mobilité, via les communications électroniques

ÉCHÉANCIER : 2017 et 2018; réalisé en partie

La Division des communications développe la présence de la Ville dans les médias sociaux et fait la promotion de son infolettre afin de joindre le plus grand nombre possible de résidents.

Les médias sociaux favorisent le dialogue entre les résidents, les élus et l'administration et encouragent la participation aux événements communautaires et l'intégration dans la communauté. Depuis les élections municipales de 2017, la Division des communications appuie les nouveaux élus dans leur usage de réseaux sociaux.

Utilisation et promotion de l'application Jooay

- OBSTACLE : Difficultés à repérer des activités de loisirs accessibles et adaptées aux jeunes personnes handicapées
- OBJECTIF : Inscrire à l'application Jooay les activités pertinentes offertes par la Ville et encourager le public à utiliser l'application
- ÉCHÉANCIER : 2018

L'application Jooay, créée par des chercheurs de l'Université McGill et le Réseau BRILLEenfant (CHILD-BRIGHT Network), se veut un outil destiné aux enfants handicapés et leurs familles qui leur permet d'identifier des activités appropriées offertes dans des endroits accessibles et à proximité. Interactive et gratuite, l'application mobile répertorie des activités adaptées afin de faciliter l'accès à l'information et la participation.

4.2 HYDRO WESTMOUNT

Services transactionnels en ligne

- OBSTACLE : Déplacement nécessaire pour s'inscrire à certains services d'Hydro
- OBJECTIF : Offrir à la clientèle plus de services en ligne
- ÉCHÉANCIER : 2018

Hydro Westmount, en collaboration avec le Service des technologies de l'information, adoptera un nouveau portail Web qui permettra les transactions en ligne et évitera au public les déplacements inutiles.

4.3 SÉCURITÉ PUBLIQUE

Adoption d'un nouveau système de permis de stationnement en ligne

- OBSTACLE : Déplacement nécessaire pour obtenir un permis de stationnement
- OBJECTIF : Installer un nouveau système d'inscription qui permet d'obtenir son permis de stationnement en ligne
- ÉCHÉANCIER : 2018

Le service de la Sécurité publique, en collaboration avec le Service des technologies de l'information, mettra en place un nouveau système qui permet d'obtenir ou de renouveler le permis de stationnement via le site Internet de la Ville. Ceci pourrait éliminer les déplacements au bureau des permis et les périodes d'attente.

4.4 SERVICES JURIDIQUES ET GREFFE

Développement d'une section du site Web consacrée aux archives de la Ville

OBSTACLE : Accès à l'information; déplacement requis pour consulter les archives publiques
OBJECTIF : Permettre l'accès en ligne aux archives tout en respectant les lois québécoises, notamment celles concernant la protection des renseignements personnels
ÉCHÉANCIER : 2018 et 2019

La Division des archives des Services juridiques et greffe mettra en place une nouvelle section sur le site Web afin de promouvoir la longue et riche histoire de la Ville, anciennement la Ville de Côte-St-Antoine. Ce projet vise à effectuer un inventaire des archives afin de partager les photos, documents, artefacts et autres informations d'importance historique que la Ville a ramassés au cours des années. La mise en ligne de la nouvelle section du site permettra de combler un manque d'information et d'accès aux archives de la Ville pour les chercheurs, historiens et autres amateurs de l'histoire.

Le projet a évolué en 2017 pour inclure la numérisation d'anciennes cartes géographiques du 19^e et 20^e siècle. De plus, la section présentera les politiques municipales pour la gestion des archives, notamment un plan de classification, un calendrier de conservation, une politique de numérisation et de gestion.

Mise en ligne des anciens rôles d'évaluation foncière

OBSTACLE : Accès à l'information; déplacement requis pour consulter les archives;
OBJECTIF : Permettre aux personnes handicapées, ainsi qu'à toute autre personne, l'accès en ligne aux anciens rôles d'évaluation foncière pour des fins de recherche ou des raisons fiscales
ÉCHÉANCIER : en cours, 2018 et 2019

La Division des archives des Services juridiques et greffe a terminé un projet de numérisation des anciens rôles d'évaluation foncière. Une nouvelle section sur le site Web permettra aux où les résidents et autres utilisateurs de les consulter en ligne.

4.5 TRAVAUX PUBLICS

Installation d'équipements de jeu adaptés dans le parc Prince-Albert

OBSTACLE : Manque d'équipements adaptés dans certains terrains de jeu publics
OBJECTIF : Continuer à accroître la disponibilité des équipements adaptés dans tous les terrains de jeu de la Ville
ÉCHÉANCIER : 2018

Le Service des travaux publics effectuera l'installation d'une nouvelle structure de jeu accessibles aux enfants à mobilité réduite dans le terrain de jeu du Parc Prince Albert, incluant une balançoire adaptée aux normes de l'ADA (American Disability Association). Ces balançoires seront installées dans tous les parcs, à mesure que les équipements sont remplacés. Le parc Prince Albert dispose également d'une aire de jeux d'eau accessible en fauteuil roulant, installée en 2016.

Rénovation importante d'un édifice municipal

OBSTACLE : Certaines parties du complexe des serres municipales ne sont pas accessibles
OBJECTIF : Profiter d'une rénovation nécessaire pour repenser l'accessibilité de l'installation
ÉCHÉANCIER : 2018-2019

Le conservatoire historique de Westmount et son complexe de serres sont fermés en raison de réparations nécessaires suivant la chute de panneaux de verre du toit vitré. Situé entre la bibliothèque publique et le centre communautaire Victoria Hall, le conservatoire sera restauré en 2018 et 2019. Les serres de production seront rénovés plus tard. La Ville planifie les rénovations en fonction de l'accessibilité universelle et de la conservation du patrimoine architectural.

Installation d'une rampe et d'une porte automatique au Centre Greene

OBSTACLE : Le centre communautaire Greene est accessible en fauteuil roulant seulement par l'entrée arrière
OBJECTIF : Améliorer l'accessibilité du Centre Greene
ÉCHÉANCIER : 2018

Afin de faciliter l'accès aux personnes ayant une incapacité liée à la mobilité, une rampe sera installée à l'entrée principale du Centre Greene et disposera d'une porte automatisée. Le centre, qui offre des activités sociales et culturelles pour les jeunes et les adultes, est situé sur une pente, ce qui présente des difficultés particulières d'adaptation de l'entrée.



5. AUTRES RESSOURCES À WESTMOUNT

5.1 SERVICES PARTAGÉS – TRANSPORT EN COMMUN

Les transports en commun de Westmount sont gérés par la Société de transport de Montréal (STM) et l'Agence métropolitaine de transport (AMT). La Ville est bien desservie. Présentement, huit lignes d'autobus traversent son territoire et deux stations de métro se trouvent à proximité, dont la station intermodale Vendôme.

La Société de transport de Montréal et l'Agence métropolitaine de transport sont dotées de politiques d'accessibilité universelle disponibles sur leur site Web respectif. De plus, la STM et l'AMT offrent des services de transport adapté, soit des services de transport en commun de porte-à-porte sur réservation. Tous les usagers doivent préalablement être enregistrés pour avoir droit aux services.

Stations de métro à proximité

ATWATER, Ligne 1 – Verte (Angrignon/Honoré-Beaugrand)
3015, boulevard De Maisonneuve Ouest, Montréal
2322, rue Sainte-Catherine Ouest, Montréal

VENDÔME, Ligne 2 – Orange (Côte-Vertu/Henri-Bourassa),
5160, boulevard De Maisonneuve Ouest, Montréal

Trains de banlieue

Station de métro VENDÔME

- Ligne Montréal/Blainville-St-Jerôme
- Ligne Montréal/Delson-Candiac
- Ligne Montréal/Dorion-Rigaud

Lignes d'autobus à Westmount

SERVICE DE JOUR	24 Sherbrooke	90 Saint-Jacques
	37 Jolicoeur	104 Cavendish
	63 Girouard	124 Victoria
	66 Boulevard	138 Notre-Dame-de-Grâce

SERVICE DE NUIT 356 Sainte-Anne-de-Bellevue

Transport adapté de la STM

stm.info/fr/ta / transport.adapte@stm.info / télécscripteur (TTY): 514 280-5308

5.2 RESSOURCES DANS LA COMMUNAUTÉ

CENTRE CONTACTIVITÉ

4695, boul. De Maisonneuve O.
514 932-2326

contactivitycentre.org
[Facebook.com/contactivitycentre](https://www.facebook.com/contactivitycentre)

Organisme non confessionnel et sans but lucratif au service des personnes âgées depuis 1972. Le Centre Contactivité offre une gamme complète d'activités et de programmes, dont des repas communautaires deux fois par semaine, des cours aussi variés que le tai-chi, l'aquarelle et l'histoire, des excursions d'une journée, des sorties au restaurant, ainsi que des groupes d'artisanat, de bridge et d'échecs. On y offre également des services de soutien à domicile, dont l'aide avec les emplettes, l'accompagnement pour les rendez-vous médicaux, le service de partage de taxi pour les aînés à mobilité réduite, ainsi que la télévérification quotidienne chez les personnes vivant seules. Il y a en outre un service de renseignements et de formation sur divers sujets liés aux aînés. Cotisation annuelle: 20 \$.

ÉCOLE ORALE DE MONTRÉAL POUR LES SOURDS

4670, rue Ste-Catherine O.
514 488-4946

info@montrealoralschool.com

L'école effectue des évaluations de base des besoins et des capacités d'enfants sourds et malentendants inscrits dans diverses commissions scolaires dans la région de Montréal. Elle offre également des groupes de soutien pour les enfants malentendants âgés de 6 à 11 ans, les adolescents malentendants de 12 à 18 ans, ainsi que leurs parents.

LA PORTE OUVERTE

4006, boul. Dorchester
514 939-1970

opendoortoday.org

La Porte ouverte est un centre de jour qui offre des services aux sans-abris et aux personnes à faible revenu (nourriture et vêtements, service de lessive, abri de jour, service de consultation, service de référence aux services sociaux, médicaux et légaux, professionnels de la santé mentale ou en toxicomanie). Le centre fournit aussi de l'aide pour l'obtention de lunettes et de coupes de cheveux gratuites.

RÉSIDENCE YMCA

4039, rue Tupper
514 932-5353

La Résidence offre de l'hébergement et des repas à une clientèle diverse incluant des réfugiés, des demandeurs d'asile, des sans-abris ainsi que des autochtones en provenance du Grand Nord québécois en visite à Montréal pour recevoir des soins de santé. Elle offre des ateliers d'orientation et de sensibilisation destinés à faciliter l'intégration dans la société.

YMCA WESTMOUNT

4585, rue Sherbrooke O.
514 931-8046

Le centre YMCA Westmount est un centre de santé et de conditionnement physique complet. Le centre offre également des programmes spécialisés, notamment pour les personnes arthritiques et les personnes âgées, permettant une réintroduction au conditionnement physique en douceur dans un milieu où chacun se sent à l'aise et en sécurité.

ZONE JEUNESSE YMCA WESTMOUNT

Centre des loisirs de Westmount

4675, rue Sainte-Catherine Ouest

514 989-5252

La Zone Jeunesse est un centre à but non lucratif pour les jeunes de 12 à 17 ans. La Zone Jeunesse est située dans le Centre des loisirs de Westmount et gérée en partenariat avec le YMCA de Westmount. L'organisme à vocation communautaire s'engage à offrir des activités sociales, récréatives, culturelles et éducatives, à la fois amusantes et dynamiques, dans un cadre sécuritaire. Les jeunes bénéficient, entre autres, d'un programme d'aide aux devoirs, de cours de musique et d'ateliers de cuisine. Ils sont invités à passer n'importe quand pour y rencontrer de nouveaux amis, pour prendre une collation ou faire leurs devoirs après l'école. Bien que les jeunes n'aient aucune cotisation à verser, certaines activités spéciales peuvent occasionner des coûts.